



Naskah diterima: 09-08-2022

Direvisi: 25-03-2023

Disetujui: 31-03-2023

TAJDĪD AL NAHWI 'INDA TAMMĀM HASSĀN WA ATSĀRUHU BI MĀDATI TA'LĪMI ALNAHWI LI GHAIRI AL NĀTHIQĪNA BIL LUGHOTI AL'ARABIYYAH

Muslihudin*¹, Faizul Muna², Syukron Ni'am³, Yasin Syafi'i Azami⁴

¹²³⁴Nahdlatul Ulama University of Surakarta, Indonesia

Email: muslihudin714@gmail.com*¹, faizulmunaa1212@gmail.com²,
syukrombloro@gmail.com³, yasinsyafiazami@gmail.com⁴

Abstract

Nahwu science now contains philosophy, so it isn't easy to learn. In addition, the science of nahwu compiled by classical scholars reduces it to one qorinah or guidance, namely, I'rob. Most words in Arabic end with the letter 'Ilat which cannot be identified with I'rob. The aims of this research are twofold, namely (1) to explain the new theory in nahwu science which Tammam Hassan carried out. (2) explain its effect on nahwu learning materials for non-Arabic speakers. This research is qualitative, and the type of research is library research. The data sources in this study were divided into two, namely primary with the works of Tammam Hassan and secondary with related journal articles and books. Meanwhile, the data collection technique uses documentary techniques. Meanwhile, the data analysis technique used content analysis. The result of this research is to offer tajdid al-nahwi Tamam Hassan namely al-Qarain al-Lafdziyyah. al-Qarain al-Lafdziyyah has several qorinah, including: al-I'rab, al-Rutbah, al-Shighah, al-Muthobaqah, al-Rabt, al-Tadham, al-Adat, and al-Tanghim. Its influence makes al-kalimat divided into seven, including: al-ism, al-washfi, al-fi'li, al-dhomir, al-dzorof, al-kholifat, and al-'adat. then al-Zaman is divided into two namely al-zaman al-nahwi and al-zaman al-shorfi. while al-dhomir is divided into two namely al-Khudur and al-Ghoibah. then al-Khudur includes al-takallam, al-khatab, al-isyarah while al-Ghaibah includes al-Syakhsiyah and al-Mausufiyah. With al-qarain al-lafdziyyah, it greatly influences broader and understanding nahwu learning. Therefore, researchers, educators, and students must explore it.

Keywords: Nahwu Science, New Nahwu, Learning Materials

مستخلص البحث

يحتوي علم النحو الآن على الفلسفة لذلك من الصعب تعلمها. بالإضافة إلى ذلك، فإن علم النحو الذي جمعه العلماء الكلاسيكيون يختصره إلى قرينة واحدة وهي الإعراب فقط. في الواقع، تنتهي معظم الكلمات في اللغة العربية بحرف العلة التي لا يمكن ربطها بالإعراب. أهداف هذا البحث شيان، أحدهما (1) شرح نظري التجديد في علم النحو الذي نفذه تمام حسن. (2) شرح تأثيره على مواد تعلم اللغة لغير الناطقين باللغة العربية. هذا البحث هو نوعي ونوع البحث بحث المكتبات. ثم تقسيم مصادر البيانات في هذه الدراسة قسمين. أحدهما أساسي بأعمال تمام حسن والثاني بمقالات المجالات والكتب الصلة. و تستخدم تقنية جمع البيانات ثائقية. و استخدمت تقنية تحليل البيانات تحليل المحتوى. نتج عن هذا البحث تقديم تجديد النحوي تمام حسن أي القرائن اللفظية. للقرائن اللفظية قرينات منها: الإعراب، الرطوبة، الصيغة، المطابقة، الربط، التضام، الأداة، والتنغيم. وتأثيرها يقسم الكلمة إلى سبع القسم، منها: الاسم، والشخصية، والفعل، والضمير، والظرف، والخالفة، والأداة. ثم ينقسم الزمان إلى قسمين هما الزمان النحوي والزمان الصرفي. بينما الضمير ينقسم إلى قسمين: الخضور والغيبة. ثم تشمل الخضور التكلام والخطاب والإشارة بينما تشمل الغيبة الشخصية والمصوفية. والقرائن اللفظية تؤثر بشكل كبير على تعلم النحو على نطاق أوسع وفهمها. لذلك، من الضروري جدًا للباحثين والمعلمين والطلاب ليستكشفها.

الكلمات الرئيسية: علم النحو، نحو الجديد، مواد التعليم

Abstrak

Ilmu nahwu sekarang mengandung nilai-nilai filosofis sehingga sulit untuk dipelajari. Selain itu, ilmu nahwu yang disusun oleh ulama klasik mereduksi pada satu qorinah saja

yaitu l'rob. Padahal, tidak sedikit kata dalam bahasa Arab diakhiri dengan huruf 'llat yang tidak bisa diidentifikasi dengan l'rob. Tujuan penelitian ini ada dua, yaitu (1) menjelaskan teori baru dalam ilmu nahwu yang ditawarkan Tammam Hassan. (2) menjelaskan pengaruhnya terhadap materi pembelajaran nahwu bagi penutur non-Arab. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif, jenis penelitiannya adalah penelitian kepustakaan. Sumber data diKajian ini dibagi menjadi dua, yaitu primer dengan karya-karya Tammam Hassan dan sekunder dengan artikel jurnal dan buku terkait. Sedangkan teknik pengumpulan data menggunakan teknik dokumenter. Sedangkan teknik analisis data menggunakan analisis isi. Hasil dari penelitian ini adalah menawarkan tajdid al-nahwi Tamam Hassan yaitu al-Qarain al-Lafdziyyah. al-Qarain al-Lafdziyyah memiliki beberapa qorinah, antara lain: al-l'rab, al-Rutbah, al-Shighah, al-Muthobaqah, al-Rabt, al-Tadham, al-Adat, dan al-Tanghim. Pengaruhnya menimbulkan al-kalimat terbagi menjadi tujuh, antara lain: al-isme, alwashfi, al-fi'li, al-dhomir, al-dzorof, al-kholifat, dan al-'adat. Kemudian al-Zaman terbagi menjadi dua yaitu al-zaman al-nahwi dan al-zaman al-shorfi. sedangkan al-dhomir terbagi menjadi dua yaitu al-Khudur dan al-Ghoibah. Dan al-Khudur meliputi al-takallam, al-khatab, al-isyarat sedangkan al-Ghaibah meliputi al-Syakhsiyah dan al-Mausufiyah. Oleh karena itu, al-qarain al-lafdziyyah sangat mempengaruhi materi pembelajaran nahwu yang lebih luas dan memahamkan. Dengan demikian, sangat diperlukan bagi peneliti, pendidik, dan peserta didik untuk mendalaminya.

Kata Kunci: Ilmu Nahwu, Nahwu Baru, Bahan Pembelajaran

المقدمة

إنشاء علم النحو لتسهيل تعلم اللغة العربية.¹ ومع ذلك، الحقيقة الآن أن علم النحو حالياً هو مجال علمي صعب ومعقد لنفسه، حتى أن علم اللغة العربية يعتبر "آفة" من العلوم مخيفة لمتعلمي اللغة العربي.² هذا سبب لأن علم النحو كان في ذروة النموذج العلمي، بحيث يواجه حالة شذوذ أو ركود. نتيجة لذلك، أصبح علم النحو من أجل العلم نفسه مجالاً من تخصصات النحو التي تركز على تطوير النحو نفسه وتجاهل الغرض الرئيسي من إنشاء العلم. بعيداً عن هذا المسئلة، صاغ الخبير اللغوي

¹ Wati Susiawati, "Ushul Al-Nahwi Dalam Prespektif Ibn Madha," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 2, no. 2 (2017): 163–71.

² Sa'ad dan Abu Bakar Husaini Syarfawi, *Taisir an-Nahw Wa Tajdiduh Darurah Wa Khaturah*, *Majalah Al-Asar*, 2015. 149-156.

العربي من مصر، تمام حسان (١٩١٨-٢٠١١) حلاً للمشكلات المذكورة أعلاه من خلال إنشاء تجديد النحو وهي نظرية القرائن اللفظية.^٣ الأخطاء الأولية لمتعلمي اللغة العربية أن وصم اللغة العربية صعب ومعقد. هذه الوجهات ليست فقط حواجز نفسية حادة للمتعلمين، ولكنها أول خطوات "خاطئة" لها آثار على تحقيق أهداف عملية التعليم والتعلم. والواقع، أن اللغة العربية هي وسيلة تواصل إنساني أو لغة نتاج الثقافة العربية.^٤

بالإضافة إلى ذلك، تظهر مشاكل تعلم اللغة العربية في المدارس، ليست في لغوية فقط ولكن لغوية أيضاً. من عناصر معلمي المدرسة الذين أقل احترافاً في إتقان كفاءات التدريس، سواء كانت كفاءة تربوية أو شخصية أو اجتماعية.^٥ ثانياً، ضعف دافعية التعليمية الطلاب وخلفية فهم اللغة العربية. الثلاثة، العناصر لمواد التدريس الأقل صلة بتعليم الطلاب اليوم. الأربعة، للبنية التحتية الضئيلة للغاية في دعم عملية تعلم اللغة العربية، في كل من مدرسة الابتدائية ومدرسة الثانوية والمدرسة العالية والمؤسسات التعليمية الأخرى. أخيراً، الثقافة-الاجتماعية التي لم تتمكن عادة استخدام اللغة العربية كوسيلة للتواصل اليومي، وخاصة في إندونيسياً.^٦

تمام حسان، مقالات في اللغة والادب، الجزء الأول (قاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٦).

⁴ Fatkhur Roji, "Pembaharuan Nahwu Menurut Shauqi Dhaif Dan Ibrahim Musthafa," *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 9, no. 1 (2020): 37, <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v9i1.6146>.

⁵ Diah Fazrina dan Ahmad Muradi, "DIRĀSAH MANHAJ AL LUGHAH AL 'ARABIYYAH FĪ MA'HAD AL FALĀH LI AL BANĀT", *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 2 (2020), <http://dx.doi.org/10.35931/am.v3i2.317>.

⁶ "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab / H. Ahmad Izzan; Penyunting : Usin S. Artyasa, | OPAC Perpustakaan Nasional RI.," accessed May 23, 2022, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=654738>.

لتسهيل في عمل البحث, فنظام الغرض من هذه الدراسة. وصف هذا البحث على النحو التالي: (١). تصوير تجدد النحو هو القرائن اللفظية عند تمام حسان. (٢). تشرح أثره بتعليم النحو لغير الناطقين باللغة العربية, وخاصة في إندونيسيا.

هناك دراسات كثيرة سبقت هذه الدراسة, ومنها نتائج الدراسة لبكر عبد الله خورصيد بعنوان ناظرية العامل وتضافر القرائن النحوية رؤية تكاملية (٢٠١٠). ووفقًا له, فإن نظرية "تضافر القرائن" هي تكمل للنظرية اللغوية الكلاسيكية. لأن نظرية العامل في اللغويات الكلاسيكية تركز فقط على مؤشر واحد, وهو علامة الإعراب في اللفظية, بينما يتقن تضافر القرائن مناقشة اللفظية والمعناوية بحيث يكون أوسع وأعمق عامل^٧.

كما أجرى, نفس البحث عبد القادر مبارك في مقالته "آرا تمام حسان في نقد النحو العربي" (٢٠٠١). وبحسب مبارك, هناك أربعة أسباب للإصلاحات التي نفذها تمام, منها: يركز النحو الكلاسيكي فقط على البنية ويترك المعنى جانبًا, ويستخدم أسلوب النحو الكلاسيكي وظيفيًا (miyari) لذلك فهو أقل موضوعية, ويجب دراسة القواعد من خلال علم اللغة العام, وتركز نظرية النحو الكلاسيكية فقط على الإعراب. وبسبب ذلك, قام تمام بتطوير علم النحو. إضافة إلى ذلك, زاد مبارك, أن تمام يميز أيضًا بين نحو تعليمي ونحو علمي^٨.

^٧ خورشيد و أبو بكر, ناظرية الأمين وتضافر القرائن النحوية رؤية تكاملية, مجلة أدب الفراهيدي (القاهرة), (٢٠١٠):٤٢-٤٣.

^٨ عبد القادر مبارك, "آراء تمام حسان في نقد النحو العربي" (١٥٩:١٦٣) شطوان: جماعة أبو بكر بلقايد كلية الأدب قسم اللغة والأدب, ٢٠٠١.

إضافة إلى ذلك، فإن حبي محمد لتفي بعنوان (٢٠٢٠) "أيفيستملوجي النحو (التربية) الجديد"⁹ و إيمان بن حشاني في مقالته بعنوان (٢٠١٢) "جهود اللسانيين العرب في الإعادة وصف اللغة العتبية والواصفية: تمام حسان من خلال المصنفه "العربية معناها ومبنتها". وصف الهاسياني في هذه الدراسة المنهج الوصفي الوظيفي الذي استخدمه تمام كإطار نظري ملفوف في كتابه العربية معناها ومبنتها الذي ينتج نظرية تضافر القرائن. وفقاً لحسياني، تتكون هذه النظرية الجديدة من صوتي، وصرفي، ونحو¹⁰.

كما أجرى عبد الله محمد عبد الله الدبيس (٢٠١٢) دراسة أخرى ناقشت فكر تمام حسان النحوي من خلال أطروحته بعنوان "الفكر النحو عند تمام حسان دراسة وصفية التحلية". انتقد بركات في أطروحته تفكير تمام بشكل عام، سواء من المراجع العربية الفصحى أو اللغويين الغربيين الحديثين. الاستنتاج في هذه الدراسة يضع تمام حسان كمصلح لغوي غربي قادر على موازنة التراس بالحداسة الغربية¹¹.

بناءً على الأدبيات البحثية أعلاه، فإنه يثبت أنه لا يوجد باحثون درسوا علم النحو عند تمام حسان الذي يتعلق بمادة تعليم النحو لغير

⁹Khabibi Muhammad Luthfi, *Epistemologi Nahwu [Pedagogis] Modern*, ed. Irham Sya'roni dan Furaidi Ayu Musyrifa, ke-2nd ed. (yogyakarta: Zahir Publishing, 2020).206-209

¹⁰ Iman ibn Hasyani, *Juhud Al-Lisaniyyah Al-'Arab Fi "Adah Washf Al-Lughah Al-'Arabiyyah Wa Washfiyyah: Tammam Hassan Min Khilal Musannafih Al-'Arabiyyah Ma'naha Wa Mabnaha Unmuzujan, Jami'ah Muhamed Khider Kulliyah Al-Adab Wa Al-Lughat Qism Al-Lughah Wa Al-Adab* (Biskra, 2012).300-305

¹¹ مؤتة جامعة ed, عبد الله محمد عبد الله الدبيس، الفكر النحوي عند امام حسان دراسة وصفية تحليلية . ٢٣٣-٢٣٧ عمادة الدراسات العليا، ٢٠٠٩ and

الناطقين باللغة العربية، خاصة في إندونيسيا. لذلك، من أجل التطور العلمي من الضروري مواصلة هذا البحث. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون هذا البحث مكملًا للدراسات السابقة. أكثر من ذلك، سيبحث هذا البحث تجديد النحو هو القرائن اللفظية عند تمام ثم اثرها بتعليم النحو بحيث يسهل على المتعلمين لغير الناطقين فهمها.¹²

منهج البحث

في الدراسة، حاجة إلى الأدوات لتكون دليلاً في عملية البحث بحيث يمكن أن يكون البحث منهجياً وعملياً ومعبراً جيداً. لذلك، يستخدم هذا البحث طرق البحث النوعي، ونوع البحث هو دراسة المكتبة. وتنقسم مصادر بيانات البحث إلى قسمين هما البيانات الأولية والبيانات الثانوية، البيانات الأولية هي كتب الذين جمع تمام حسان. والبيانات الثانوية هي اعمال الذين يتعلق بتجديد النحو لتمام حسان وغيره.

ثم يستخدم جمع البيانات الطريقة الوثائقية هي البحث عن البيانات أو المتغيرات من خلال الكتب والمجلات والأبحاث وغيرها.¹³ يقترح¹⁴ Mirzaqon و Purwoko (٢٠١٧) أن تقنية تحليل البيانات المستخدمة في أبحاث المكتبات يمكن أن تستخدم طريقة تحليل المحتوى (content analysis). تحليل البيانات هو عملية البحث وتجميع بشكل منهجي البيانات التي تم الحصول

¹² Arabi: Journal of Arabic Studies 5, no. 2 (2020): 231, <http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v5i2.185>.

¹³ Milya Sari and Asmendri, "Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA," *Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA* 2, no. 1 (2018): 15, <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/naturalscience/article/view/1555/1159>.

¹⁴ A dan Budi Purwoko Mirzaqon. T, "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktek Konseling Expressive Writing," *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2007): 45.

عليها من المقابلات وملاحظات الميدانية والتوثيق من خلال معالجة البيانات الموجودة والتوصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها لأنفسهم والآخرين¹⁵. في هذه الدراسة، تم وصف عملية تحليل المحتوى بشكل أكبر أي الوصفي- التحليلي-النقدي.

طريقة تحليل المحتوى هي أداة بحث تُستخدم لمعالجة المحتوى الفعلي والوسائط لسلوك الشخصية بشكل غير مباشر. وذلك من خلال المخطوطات والمجلات والكتب والصور الإعلانية والموسيقى وأشكال الاتصال الأخرى التي يمكن تحليلها¹⁶. خطوات تحليل البيانات هي الوصف والتفسير والمقارنة والاستنتاج. من خلال أربع خطوات بحثية¹⁷:

١. تسجيل نتائج الأدبيات ذات الصلة
٢. دمج الأدبيات
٣. المقارنة وتحليل البيانات بناءً على مجموعة من الأدبيات
٤. وانتقاد مصادر البيانات حول علم تمام نحو للتوصية بأشياء جديدة من تعاونات أدبية السابق

نتائج البحث ومناقشتها

القرائن اللفظية

تجديد النحو لتمام حسن هو القرائن اللفظية. وهي واحدة من القرائن التجديدات علي تضافر القرائن. تضافر القرائن نوعان، القرائن اللفظية والقرائن

¹⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D* (Bandung: ALFABETA, 2016.)224

¹⁶ J.R & E. Wallen Fraenkel, *How to Design and Evaluate Research in Education* (Singapore: Mc Graw Hill, 2007).

¹⁷ Z. Mirsyad, "Persamaan Model Pemikiran Al-Ghaza Dan Abraham Maslow Tentang Model Motivasi Konsumsi," *UIN Sunan Ampel Surabaya*, 2014, 97–120.

المعنوية. القرائن المعنوية هي العلاقة التي تربط بين عنصر من عناصر الجملة وبين بقية العناصر. وتشتمل القرائن المعنوية: الإسناد، التخصيص، النسبة، التبعية، المخالفة. ثم القرائن اللفظية هي عنصر من عناصر الكلام يستدل به على الوظائف النحوية وتشتمل القرائن اللفظية: الإعراب، والرتبة، والصيغة، والمطابقة، والربط، والتضام، والأداة، والتنغيم¹⁸. سيرتكز الباحث القرائن اللفظية فقط لأنها أسهل لطلاب.

أ. قرينة الإعراب

العلامة الإعرابية اهتمام النحاة من تضافر القرائن،¹⁹ فجعلوا الإعراب نظرية كاملة الذي انظر من العامل، وتكلموا فيه عن الحركات ودلالاتها، والحروف ونيابتها عن الحركات، ثم تكلموا في الإعراب الظاهر والإعراب المقدر والمحل²⁰. قسم تمام الإعراب قسمين: هما الإعراب بالعلامة والإعراب بالمعاقبة. من هنا نشأت فكرة المعاقبة للمقصود والمنقوص وفكرة المحل الإعرابي للمبنى وللجملة الفرعية. وبدا الأمر على هذه الصورة²¹.



¹⁸ Taufik Luthfi, 2016, "NAZHARIYAH AL-'AMIL WA TADLAFUR AL-QARA'IN INDA TAMMAM HASAN," *Arabiyât: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 : 98-121, <http://dx.doi.org/10.15408/a.v3i1.2911>.

¹⁹ رحمانى نعيم نيازی شهریار، "همبستگی قرینه ها در فهم معنی از منظر تمام حسان نظریه ای جدید یا بازتاب سخن پیشینیان،" نشریه: ادب عربی (دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تهران) 261-239 (1392): 5, no. 5. Luthfi, "نظریة العامل وتضافر القرائن عند تمام حسان."

²¹ تمام حسان، الخلاصة النحویة، ed. شارع جواد حسني، الطبعة الأولى. (ماصر: عالم الكتب، 2000). 24.

مثل : "يضرب زيد عمرا"

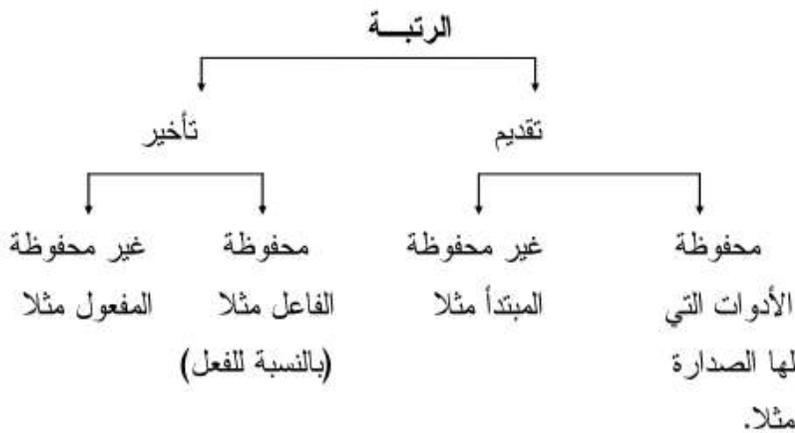
[يضرب] : فعل مضارع والعلامة الإعرابية فب إخره : الرفع.

[زيد] : اسم المفرد والموقع الفاعل والعلامة الإعرابية: الرفع.

[عمرا] : اسم المفرد والموقع المفعول به.

ب. قرينة الرتبة

الرتبة بين عناصر الجملة تتصل أيضا بفكرة الحيز إذ يقال بحسب الرتبة إن احد العنصرين وقع في حيز العنصر الأخر إما حقيقة وإما حكما²². للرتبة نوعان هما: رتبة محفوظة، ورتبة غير محفوظة. والرتبة المحفوظة تخص النحو التي تظهر ترتيب من ابواب النحو في الجملة؛ يجوز التصرف بشرط أمن اللبس. أن الرتبة غير المحفوظة تخص البلاغة، إذ اهتم علم المعاني الذي بين أغراض التقديم والتأخير ضمن دراسة للأسلوب لا للتركيب.²³



مثل : "مساكين يعيشون الطفولة"

²² Ibid. 83

²³ الهادي جار النبي أحمد، "أثر اختلاف الأصوليين في دلالة صيغة الأمر" دراسة تطبيقية على مسأله، "مجلة معالم" 23، 10، no. 1 (2018): 8-50. الدعوة الإسلامية المحكمة

[مساكين] : قرينة الرتبة المحفوظة

[يعيشون] : قرينة الصيغة فعل مضارع, والرتبة هو محفوظة,

والمطابقة في العدد هو الجمع وفي النوع مذكر

[الطفولة] : قرينة الصيغة اسم, والرتبة غير المحفوظة, والتضام

هو فعلا وفاعلا.

ج. قرينة الصيغة (البنية)

والصيغة تساعد على فهم معنى الكلام, وهي المبنى الصرفي للأسماء والأفعال والصفات وهي قرينة لفظية على المعنى تساعد حركة الإعراب وتقلل من دورها الذي يقدمه علم الصرف للنحو. فهي احدي القرائن المبنئة عن الوظيفة النحوية كالفاعل والمفعول والمبتدأ والخبر ونائب الفاعل بالصيغة الإسمية واجبا^{٢٤}. القرينة الصيغية يشتمل علي الموضوعات الخاصة ببنية الكلمة المفردة, يعني: أقسام الكلم, الجمود والإشتقاق, الجمود والتصرف, التجريد والزيادة, الصيغة الصرفية والميزان الصرفي, إسناد الأفعال غلي الضمائر, ثقلب الصيغ^{٢٥}.

مثل : "أنظر حنينه"

[أنظر] : قرينة الصيغة فعل أمر بعلامة السكون, وقرينة الرتبة

محفوظة.

^{٢٤}بشير بدياروزينب معموري, "القرائن اللفظية في التركيب القرآني دراسة في كتاب البيان في روائع القرآني", مجلة المنهل 44 (2021): 2021.

^{٢٥}حسان, الخلاصة النحوية. ٣٩.

[حينه]: قرينة الصيغة مصدر، والرتبة محفوظة، والإعرابية نصب.

د. قرينة المطابقة

المطابقة تساعد على فهم معنى الكلام إلى جانب الإعراب والمطابقة بين أجزاء الكلام، وهي قرينة لفظية توثق الصلة بين أجزاء التركيب، وتعين على إدراك العلاقات التي تربط بين المتطابقين. مسرح المطابقة هو الصيغ الصرفية والضمائر، فلا مطابقة في الأدوات ولا في الظروف مثلا إلا النواسخ المنقولة عن الفعلية²⁶. وتكون المطابقة فيما يأتي:



مثل: تركيب صحيح المطابقة: الرجلان الفاضلان يقومان

هـ. قرينة الأداة

هي القرينة اللفظية المستخدمة في التعليق، وتُعد الأدوات في مجموعها من المبنيات فلا تظهر عليها العلامة الإعرابية، ومن ثم

26. 211. تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها (كاهيرا: دار الثقافة، 2004).

أصبحت كلها ذات رتبة شأنها في ذلك شأن المبنيات الأخرى التي تعينها
الرتبة للاستغناء عن الإعراب^{٢٧}.

وهذه الأدوات على نوعين^{٢٨}:

○ الأدوات الداخلة على الجمل: ومثالها النواسخ والنفي والتأكيد
والاستفهام والنهي والتمني والترجي والعرض والتخصيص
والقسم والشرط والتعجب والنداء.

○ الأدوات الداخلة على المفردات: ومثالها حروف الجر والعطف
والاستثناء والمعية والتنفيس والتحقيق والتعجب والتقليل
والابتداء والنواصب.

مثال : [الشرط] : فإذا فرغت فانصب،

[النداء] : يا مسي إن الملائكة يأمرون بك ليقتلوك،

[حروف الجر] : ضرب زيد عمرا باليده

و.قرينة الربط

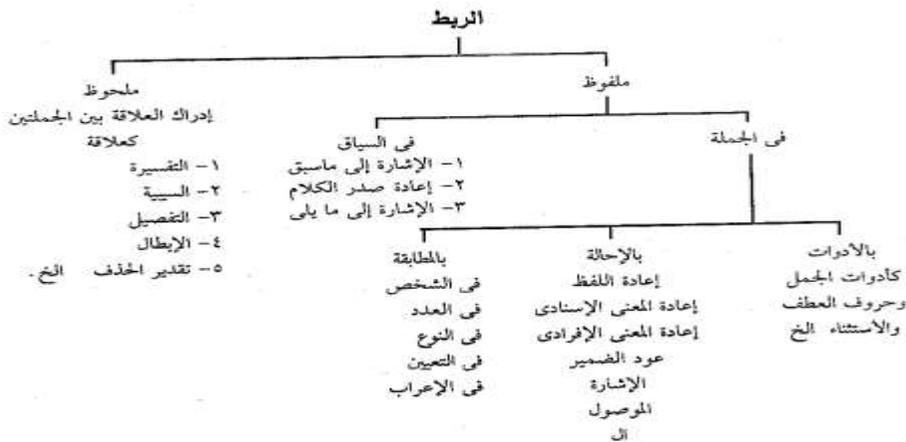
فالربط قرينة الفظية على اتصال أحد المترابطين بالآخر، وهو
ينبغي أن يتم بين الموصول وصلته، وبين المبتدأ وخبر، وبين الحال
وصاحبه، وبين المنعوت ونعته، وبين القسم وجوابه، وبين الشرط
وجوابه إلخ...^{٢٩}. قد قسم تمام الربط الي قسمين : ملفوظ وملحوظ.

27 Ibid. ٢٢٤.

28 ٧٠-٨٩، حسان

29 ٢١٣، حسان

ثم قسم الملفوظ الي قسمين : في الجملة وفي السياق. ثم قسم في الجملة الي ثلاث القسم : بالأدوات وبالإحالة وبالمطابقة³⁰.



مثال : اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ

[اقْتَرَبَتِ] : المطابقة بين الفعل والفاعل في النوع هي الرابط حيث

إن الفعل "اقترب" قد تضام مع "التاء" وهي للتأنيث

[السَّاعَةُ] : الفاعل مؤنث

[أَنْشَقَّ] : الفعل

[الْقَمَرُ] : الفاعل المذكر

ز. قرينة التضام

التضام أن يكون أحد عنصرين من عناصر اللغة طالبا لعنصر

آخر أو قابلا لصحبته أو رافضا لها.³¹ هنا نشأت المصطلحات الثلاثة:

٨٨-٩١. حسان, الخلاصة النحوية. 30

التلازم والتوارد والتناقى. فالتلازم افتقار اللفظ إلى اللفظ آخر يلازمه فلا يرد بدونه كافتقار حرف الجر إلى المجرور والموصول إلى صلة له. والتناقى عكس ذلك كعدم جواز الإخبار بالزمان عما يفيد دلالة على شيء ماضى إلا عند أمن اللبس. والتوارد هو المناسبة المعجمية بين عناصر سياق الجملة³².

ويتجسد التضام باعتباره قرينة في وجهين رئيسين يجمعهما مصطلح (التلازم) وهما: الاختصاص والافتقار ويصطلح عليهما في موضع آخر بالمناسبة النحوية³³ :

١. الاختصاص: أن يدخل الحرف على مدخول عينه وان كان ذلك له بسبب لفظه لا بسبب معناه

٢. الافتقار: ان لفظا ما لا يستقل بالإفادة ولا يوقف عليه في الكلام غالبا، ويترتب على مبدأ الافتقار الا يستغنى بحرف الجر عن المجرور ولا بحرف العطف عن المعطوف، ولا بالحروف المصدرية عن الفعل ولا بالموصول عن الصلة وهلم جرا
مثال: "يا دامي العينين"

[يا]: حرف النداء "يا" وقرينة التضام هي من حددت نوع المنادي، وذلك من خلال التضام بين المنادي المضاف والاسم المضاف اليه.

LARK ألاء عبد نعيم نجاح فاهم العبيدي، "أثر قرينة الإسناد في التحليل النحوي عند أبي البقاء العكبري (٦١٦هـ)", 31
JOURNAL FOR PHILOSOPHY, LINGUISTICS AND SOCIAL SCIENCES 16, no. 6 (2014): 113-26.

32. ٢١٦-٢١٧. حسان، اللغة العربية معناها ومبناها.

33. ٨٠. حسان، الخلاصة النحوية.

[دامي العينين] : هو الاسم الذي صار المضاف اليه من المضاف.

ح. قرينة التنغيم

ومن قرائن التعليق اللفظية في السياق التنغيم. وهو الإطار الصوتي الذي تقال به الجملة في السياق³⁴. فقد عرفه تمام حسان بأنه ارتفاع الصوت, وانخفاضه أثناء الكلام, وله وظيفة نحوية. هي تحديد الإثبات والنفي في جملة لم تستعمل فيها أداة الاستفهام. ولا يمكن أن نتصور التنغيم إلا في الكلام المنطوق الذي نجد فيه نغمة موسيقية تعبر عن مشاعر الفرد المختلفة, من فرح, وغضب ونفي, وإثبات وتهكم...الخ. ومعنى كون النغمة قرينة, أن كل معنى من معاني الأساليب النحوية. له ما يناسبه من التنغيم³⁵.

مثال : "ما هذا"

[استفهام] : ان يرفع الصوت لفظ "هذا"

[انكار] : ان يرفع الصوت لفظ "ما"

أثر التجديد بمادة التعليم

مادة النحوي ليست ثبت, لكنها تتطور دائماً مع تطور اللغة العربية. لذلك, لن يكون من المناسب أن نقول إن المواد والمنهجيات للنحو قد نضجت

٢٢٦. حسان, اللغة العربية معناها ومبناها. 34

حسان 35

واستكملت خلال عصر سيوييه (ت ١٨٠ هـ). ومع ذلك، بعد السبويه حتى زمن ابن مدحاء القرطبي (ت ٥٩٢ هـ) تقريبا لا يوجد تطور. وبحسب تمام، يحتاج تطوير مادة النحو ومنهجيتها بناء على نظرية القرائن^{٣٦}. وفيما يلي عرض لتطور مادة النحو عند تَمَّام المكتوب في كتابه: اللُّغة العربيّة: مبناها ومعناها والخلاصة النحوية:

أ. تقسيم الكلمة

في انتقاد آراء النحاة الكلاسيكيين، يميل تمام إلى الجمع بين جانبيين، وهما المعني والمبني، والوظيفة والصيغة. لذلك، حسب قوله فإن الكلمة لم تعد مناسبة إذا تم تصنيفها إلى ثلاثة فقط (اسم، فعل، حرف) ولكن عنده إلى سبع الأنواع وهي: اسم، وصفي، فعل، ضمير، ظرف، الخالفة، الأداة.

ثم قسم تمام الاسما الي خمسة الانوعين^{٣٧} :

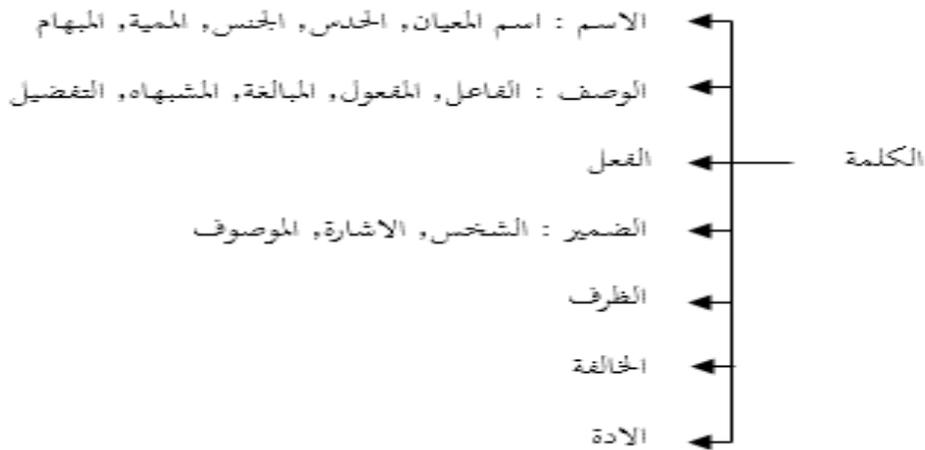
١. الاسم المعيّان وهي بعض الأسماء المعين ومثل أسماء الناس والجسدية والحوادث.
٢. اسم الحدس هو اسم يدل على الأحداث ومثل المصدر واسم المصدر واسم المرّة واسم الهائيه.
٣. اسم الجنس هو نوع الاسم ومثل عربي، تركي، اسم الجامعية (الابيل والنساء).

٢٢-٢٤. حسان، الخلاصة النحوية. ٣٦

٤٨-٥٣. حسان. ٣٧

٤. اسم الممية هو اسم يبدأ بلفظ الميم ويظهر الوقت والمكان والأداة.

٥. اسم المبهام وهي الأسماء العموم كالاتجاه ووقت



المقياس والحجم والعدد ونحو ذلك.

الضمير				
غيبة		حضور		
موصوفية	شخصية	إشارة	خطاب	تكلم
الذي-من-ما-اي-التي-	هو-هي-هما-هم-	هذا-	انت-ت-	انا-نحن
الذي-الذين-الاولي-	هن	ذلك-	ك-انت-	
ونحو ذلك		هذه-	ت-ك-	
		تلك-	انتما-	
		هذان-	انتم-انتن	

هؤلاء-

هتا-ونحو

ذلك

وبحسب تَمَّام، لم يدخل الضمير في فئة الاسم لأنه لا يُظهر مسمًا، ولا يُظهر ما توصفه أحداث مثل الصيقات، ولا يدخل الفعل الذي يعرض الأحداث والأوقات. وبحسبه فإن الضمير يدل على معنى الصَرَفِيَّة وهي عم الحَضْر (متكلم ومخاطب) أو الغيب.

ب. مفهوم الفعل

فالفعل كلمة تدل على حدث يقترن بالزمن: الماضي والحاضر والمستقبل.³⁸ وبحسب تمام، فإن الفعل في اللغة العربية يحتاج إلى اهتمام ومناقشة جديدين، لأن هناك بعض الفعل الذي لا معنى له في الأحداث، بل هو أكثر نواسخها ومثل: كان وأخواتها ونعم وبئس، لكنها تحتوي على الوقت. المعنى الضمني هو أن التعريف الذي يحدده النحة الكلاسيكي بأن "الفعل هو الكلمة يظهر معنى الأحداث مع مفهوم الوقت فيه" غير مقبول تمامًا.

الفعل في اللغة العربية تقسم ثلاثة النوعين. من وجه الصيغة والزمن هي فعل الماضي والمضارع والامر. من وجه الاصل هي فعل المجرد والمزيد. من وجه كمل الفاعل هي فعل التمام والنقس. من وجه حرف العلة هي فعل الصحيح والمعتل. من وجه المتغير هي فعل المعربي

³⁸ Siti Rahmah, "نماذج تركيب الجمل بالأفعال الماضية المناسبة بالزمان", *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, no. 2 (2019): 203, <https://doi.org/10.35931/am.v2i2.143>.

والمبني. من وجه التوكيد هي فعل المؤكد وغير المؤكد. من وجه الحدس هي فعل الحقيقي واللفظي. من وجه المفعول هي فعل اللازم والمتعدي³⁹.

ج. مفهوم الزمن

يفرق تمام بين الزمن والزمان. الزمن بمعنى الوقت، وبينما الزمان بمعنى العصر الذي ربط بالصيغة الصرفية و السياق اللغوية. بناء هذا الفرق، يقسم تمام الثالث زمنا، يعني: الزمن النحوية، الزمن الاقترنية والزمن الاوقاتية⁴⁰. الزمن النحوية زمن الذي يتعين البناء والسياق الكلامية. يفرق هذا التعريف بالزمن الصرفية، هي زمن الذي يتعين صيغة الكلمة دون السياقة. مثالها لفظ "فعل" يدل زمن الماضي و "يفعل" يدل زمن الحال والمستقبل، ولكنهما يفرق اذا يدخل في السياق الكلامية شديدا⁴¹.

الزمن الاقترنية يوجد بين الحدين وفهم هذا الزمن من الوقت المبهام دله، ما ماضي او مستقبل احوال. الا لو يتبع لفظ "ابدا، قبل، بعد، متي، أيان، منذ... يشتمل وصف الوظيفية مثال الزمن النحوية. زمن الاوقات يشق من الاسم الي معني الصرف. بحسب اراه، الاسم هو: مصدر (أتيك قدوم الحاخ)، صيغة اسم الزمن (ازورك مغرب الشمس)، اسم المبهام (كم ساعة بقيت هناك؟).

39-61. حسان، الخلاصة النحوية.

40-241-240. حسان، اللغة العربية معناها ومبناها.

41 عبد الله محمد عبد الله الدبيس، "الفكر النحوي عند تمام حسان دراسة وصفية تحليلية في ضوء علم اللغة القديم والحديث" (الجوردان: جامعة مؤتة عمادة الدراسة العليا، 2008).

وبينما، يدل الفعل الصرفي علي الاقترين الأمرين احدهما حدث
تعبّر عنه الحروف الاصلية الثلاثة والثاني زمن تدل عليه صيغة الفعل
هي ماضي، مضارع، امر (ماضي، حال، ومستقبل). أنظر مثلا الي تغير
الزمن الصرفي الي الزمن النحوي فيما يلي^{٤٢} :

الصيغة	زمن الصرف	المثال	زمن النحو	ملاحظات
بارك	ماض	بارك الله فيك	مستقبل (دعاء)	الدعاء طلب شيء لم يحد
يزور	حال	ان تزرنى اكرمك	استقبل	الشرط تعليق امر علي اخر في المستقبل
يحدث	حال	لم يحدث هذا	ماضي	نفي المضارع بلم يدل علي الماضي
احسان	ماض	ما احسان زيدا	حاضر (تعجب)	التعجب تعبير عن انفعال حاضر
قام	ماض	هلاقت (تحضيض)	استقبل	التحضيض حث علي إحداث شيء لم يقع

د.المصدر

يعرض تمام تقسم بناء المصدر الثلاثي وما تلي: صيغة المصدر
الثلاثي قسم الثالث نوعا،^{٤٣} هي : فَعْلٌ، فَعَالٌ، فَعَالَةٌ. وزن "فعل" قسم
نوعين، وهما: الازم، والمتعدي. وقسم الازم نوعين، واولهما: معتل العين

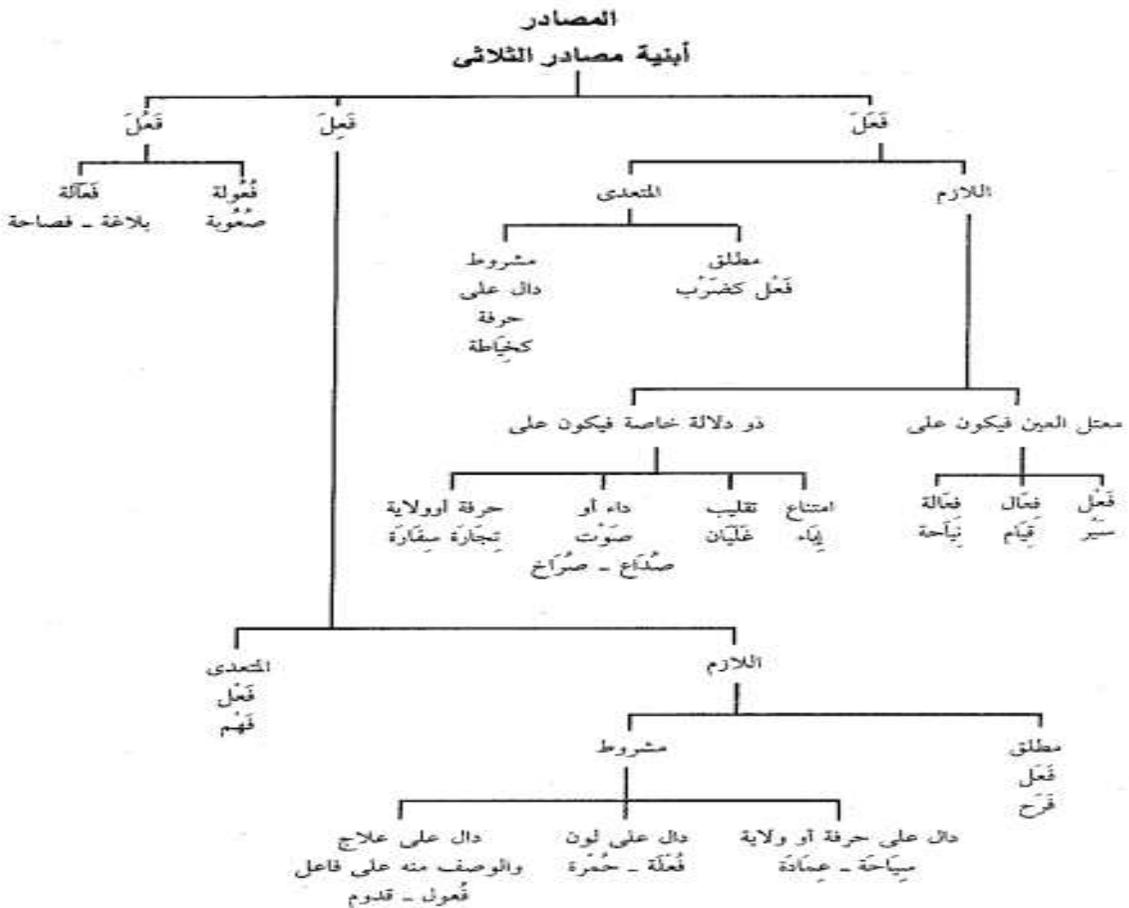
٦١. حسان، الخلاصة النحوية. 42

هدى محمد صالح سعدون أحمد علي الربيعي، "أثر الربط بأدوات العطف في ترابط المعنى عند أبي حيان الأندلسي (ت: 43
Jurisprudence Faculty Journal 1, no. 33 (2020): 49-74. (في البحر المحيط،"

الذي ملك الثالث الوزني وهي فعل (سئر), فعال (قيام), فعالة (سياحة). وثنيهما: ذو الدلالة الخصصة يشتمل علي المعاني وهي امتنع (اياء), وتقليب (غلين), وداء او صوت (صداع و صراخ), وحرفة او ولاية (تجارة و سفارة). وبينما, قسم المتعدي نوعين وهي: مطلق (ضرب) ومشرت الذي تظهر معني الحرفة, مثال (خياطة).

وبحسب اراه, قسم وزن ال "فعل" نوعين وهي: اللازم والمتعدي. قسم المتعدي نوعين وهي: مطلق (فرح) ومشرت الذي قسم ثالث النوعين, اولهم يدل الحرفة و الولاية ومثالها (سياحة-عمادة), وثنيهم يدل اللون ومثاله (حمرة), وثالثهم يدل توصيف الفاعل ومثاله (قدوم). وبينما, المتعدي وزن ال "فعل" مثال (فهم). واما المصدر من ال "فعل" فقسم نوعين وهي "فعولة" مثال: صعوبة-سهولة و "فعالة" مثال: فصاحة-بلاغة. انظر من الجدول وما تلي^{٤٤} :

٤٧-٤٩. حسان, الخلاصة النحوية. 44

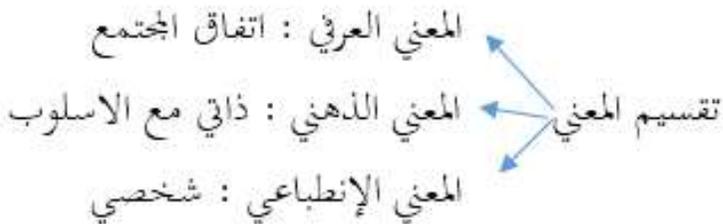


هـ. أهمية السياق

السياق لا يمكن انفصلا من النظام اللغوي. تحتوي البنية اللغوية للقرآن بشكل عام على تفسيرات متعددة. فإن فهم السياق يحصل معنى أقرب إلى الحقيقة. في هذا الشيء، يقدم تمام مثالا "وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ" {العمران: ١٠٢}. إذا تفسيرها معجمًا، فإن

تنقيح الترجمة هو "ولا تموت إلا إذا كنت في دولة إسلامية". ولكن إذا كان ذلك منطقيًا، فيجب أن يكون "الموت ليس بالضرورة ممنوعًا". لذلك، قاله تمام، فإن سياق الآية ليس "ميتًا"، بل "يأمر المسلمين لإعتقاد بالإسلام حتى الموت".

معنى اللغة بحسب تمام، لا يظهر بالكلمات فقط بل يتحدّد أيضًا بالأحداث والمواقف والانطباعات. لذلك، ينقسم تمام المعنى إلى ثلاثة أقسام وهي: المعنى العرفي، والمعنى الذهني، والمعنى الإنطباعي^{٤٥}.



تطبيق المادته بتعليم النحو لغير الناطقين بها

ورأي تمام، لغير الناطقين الذين يتعلمون العربية كلغة ثانية ان عنصر اللغة من ناحية النحو يفهم بالقرائن النحوية. وللقرائن النحوية خمسة مصادر: النظام الصوتي، النظام الصرفي، النظام النحو، دلالة السياق، الدلالة الحالية^{٤٦}. تطبيق هذا التجديد وتيثر اربع المرحل في تدرس الاجنبية من حيث النحو والقراءة كالآتي^{٤٧}:

٢٩٧. pdf "الأصوات اللغوية إبراهيم أنيس ٣. Noor-Book.com. حسان، " ٤٥

٢٢-٢٣ حسان، الخلاصة النحوية. ٤٦

٢٣٢. حسان، مقالات في اللغة والادب. ٤٧

- أ. المرحلة الاولى (مدرسة إبتدائية) ان تكتب في قراءة دون النحو. وان نتجه العناية في هذه المرحلة الي الفهم والتعبير. ويحسان في الكتاب ان يراعي حصيلة التلاميذ من المفردات ويبني عليها.
- ب. المرحلة الثانية (مدرسة ثنوية) نأمل الي كتاب القراءة معلومات نحوية تتبع كل باب من ابواب الكتاب. وتشتمل علي الانواع الاساسية للجمل اولاً. كالفعل والفاعل (قرينة الرتبة), ونائب الفاعل (قرينة التضام), والمبتدأ والخبر (قرينة الربط), الاسم والفعل والحرف (قرينة الصيغة), الاعراب (قرينة الإعراب).
- ت. المرحلة الثالثة (مدرسة عالية) فصلنا كتاب النحو عن كتاب القراءة. وبرز النحو في صورته الكاملة مع تقسيم الابواب. وينبغي لكتاب النحو ان يبني القاعدة علي النص. وينبغي للقواعد أن توضع باختصار ليسهل تذكرها. كالمعرفة والنكرة والمفرد وغيرها (قرينة المطبقة), استثني وقسم وواو المعية (قرينة الرتبة), الاضافة (قرينة التضام), حال شرط موصول (قرينة الربط).
- ث. أما إذا تعلق الشعبة او تسمى "شعبة اللغات" في نهاية التعليم الثانوي. فإن العناية بالنظري الجانب واجبةٌ. ولاتزال العناية بالجانب التدريسي أكثر أهمية.

وقال محيب إن تطبيق نظرية القرائن في تعليم نحو يبدأ من النص البسيط إلى فهم معنى النصوص، وتحليل المعنى الكلمة من حيث المعنى المعجمي والنحوي،^{٤٨} واستمر بتحليل النحو عن النصوص، ثم خل النصوص^{٤٩}. لفهم فكرة العلاقة السياقية لغاية معنى النحو عند تمام وموقع الإعراب عند

الكلمة	العلاقة السياقية عند تمام حسان		موقع الإعراب عند القدماء
استعر	صيغة فعل ماض		فعل ماض مبني على الفتح ظاهرة على آخره
محمد	الفاعل	اسم	فاعل مرفوع وعلامة رفعه ضمة ظاهرة على آخره لأنه إسم مفرد
		مرفوع	
		علاقة بينه وبين الفعل الماضي هي علاقة الإسناد	
		رتبة التأخر	
		أن الفعل معه مبني للمعلوم	
		أن الفعل معه مسند إلى المفرد الغائب	
الكتاب	مفعول به	الاسم	مفعول به منصوب وعلامة نصبه فتحة ظاهرة على آخره لأنه من إسم مفرد
		منصوب	
		أن العلاقة بينه وبين الفعل هي علاقة التعدية	
		أن رتبته من كل من الفعل والفاعل هي رتبة التأخر	
		أن هذه الرتبة غير محفوظة	قرينة الرتبة

⁴⁸ Munir Safaruddin, Hamka Ilyas, "Studi Perbandingan Metode Mubāsyarah Dengan Metode Herbarth Pada Hasil Pembelajaran Nahwu," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 1 (2022), <https://doi.org/10.35931/am.v4i2.710>.

⁴⁹ Muhib Abdul Wahab, *Pemikiran Linguistik Tammam Hassan Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, ed. Jejen Jaenudin, 1st ed. (Jakarta: UIN Syarif Hidayatulloh dan UIN Press, 2009.)

القدماء، قدم الباحث المثال كما يلي:

واضح أن التضافر يغني عن القول بالعامل النحوي كما سبق أن اشرحنا.⁵⁰ ويدل القصر الاهتمام على الإعراب والتخلي عن تضافر القرائن هو أن تقوم كل قرينة على حدة نظرية خاصة بها. ولذلك، هذه تجديد النحو توفق الاقتصاد المنهجي في البحث العلمي. أفضل القرائن حزمة واحدة فيكون بيان المعنى راجعا إلى اجتماعها وتضافرها⁵¹

الخلاصة

بناءً على نتائج البحث أعلاه، نستنتج أن الجهود التي فعلها تمام حسن علم النحو قد أنتجت تجديد النحو يعرف بنظرية تضافر القرائن. ثم هي قسمان، وهما القرائن المعنوي والقرائن اللفظية. وتشمل القرائن المعنوية قرينة إسناد، وقرينة التخصيص، وقرينة المخالفة، وقرينة النسبة، وقرينة الطباعية. بينما تشمل القرائن اللفظية قرينة الإعراب، قرينة الرطوبة، قرينة الصيغة، قرينة المطبقة، قرينة الربط، قرينة التضام، قرينة الأداة، قرينة التنغيم. والتي تركز في هذه الدراسة على القرائن اللفظية. ثم بتأثير التجديد نحو، تنقسم الجملة إلى سبعة، وهي: الاسم، والشخصية، والفعل، والضمير، والظرف، والمخالفة، والأداة. والضمير قسمان هما الحضور (تكلم، خطاب، إشارة) والغيبة (شخصية، موصوفية). ثم الزمن ينقسم قسمين وهما الزمن

⁵⁰ Ahmad Maghfurin Nur Ismah, "Tharīqat Munaqasyat Al Firqah Al Shagīrah Wa Tanfīzuhā Fi Ta'lim Al Nahwi Bi Ma'had DĀr Al FalĀh Semarang," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2022): 219-38, <https://doi.org/10.35931/am.v5i2.1400>.

⁵¹ Luthfi, "نظرية العامل وتضافر القرائن عند تمام حسن." ١١٨.

النحوي والزمن الصرفي. أخيرًا، يضيف هذا البحث نظرية جديدة وهي جانب السياق والتي لها تأثير كبير في تحديد المعنى.

المراجع

- Ahmad, Diah Fahzrina, Muradi. "Dirāsah Manhaj Al Lughah Al 'Arabiyyah Fī Ma'had Al Falāh Li Al Banāt." *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 2 (2020). <https://doi.org/10.35931/am.v3i1.317>.
- Fraenkel, J.R. & E. Wallen. *How to Design and Evaluate Research in Education*. Singapore: Mc Graw Hill, 2007.
- Hasyani, Iman ibn. *Juhud Al-Lisaniyyah Al-'Arab Fi "Adah Washf Al-Lughah Al-'Arabiyyah Wa Washfiyyah: Tammam Hassan Min Khilal Musannafihi Al-'Arabiyyah Ma'naha Wa Mabnaha Unmuzujan. Jami'ah Muhamed Khider Kulliyah Al-Adab Wa Al-Lughat Qism Al-Lughah Wa Al-Adab*. Biskra, 2012.
- Luthfi, Khabibi Muhammad. *Epistemologi Nahwu [Pedagogis] Modern*. Edited by Irham Sya'roni dan Furaidi Ayu Musyrifa. ke-2nd ed. Yogyakarta: Zahir Publishing, 2020.
- Luthfi, Taufik. "نظرية العامل وتضافر القرائن عند تمام حسان." *Arabiyāt : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 (2016): 18.
- "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab / H. Ahmad Izzan; Penyunting : Usin S. Artyasa, | OPAC Perpustakaan Nasional RI." Accessed May 23, 2022. <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=654738>.
- Mirsyad, Z. "Persamaan Model Pemikiran Al-Ghaza Dan Abraham Maslow Tentang Model Motivasi Konsumsi." *UIN Sunan Ampel Surabaya*, 2014, 97–120.
- Mirzaqon. T, A dan Budi Purwoko. "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktek Konseling Expressive Writing." *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2007): 45.
- Nur Ismah, Ahmad Maghfurin. "Tharīqat Munaqasyat Al Firqah Al Shagīrah Wa Tanfīzuhā Fi Ta'lim Al Nahwi Bi Ma'had DĀr Al FalĀh Semarang." *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2022): 219–38. <https://doi.org/10.35931/am.v5i2.1400>.

Muslihuddin, Faizul Muna, Syukron Ni'am, Yasin Syafi'i Azami: *Tajdīd Al Nahwi 'Inda Tammām Hassān Wa Atsāruhu Bi Mādātī Ta'līmī Al Nahwi Li Ghairi Al Nāthiqīna Bil Lughati Al'Arabiyyah*

- Rahmah, Siti. "نماذج تركيب الجمل بالأفعال الماضية المناسبة بالزمان." *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, no. 2 (2019): 203. <https://doi.org/10.35931/am.v2i2.143>.
- Roji, Fatkhur. "Pembaharuan Nahwu Menurut Shauqi Dhaif Dan Ibrahim Musthafa." *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 9, no. 1 (2020): 37. <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v9i1.6146>.
- Safaruddin, Hamka Ilyas, Munir. "Studi Perbandingan Metode Mubāsyarah Dengan Metode Herbarth Pada Hasil Pembelajaran Nahwu." *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 1 (2022). <https://doi.org/10.35931/am.v4i2.710>.
- Sari, Milya, and Asmendri. "Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA." *Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA* 2, no. 1 (2018): 15. <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/naturalscience/article/view/1555/1159>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D*. Bandung: ALFABETA, 2016.
- Susiawati, Wati. "Ushul Al-Nahwi Dalam Prespektif Ibn Madha." *Arabi : Journal of Arabic Studies* 2, no. 2 (2017): 163–71.
- Syarfawi, Sa'ad dan Abu Bakar Husaini. *Taisir an-Nahw Wa Tajdiduh Darurah Wa Khaturah. Majalah Al-Asar*, 2015.
- Wahab, Muhib Abdul. *Pemikiran Linguistik Tammam Hassan Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Jejen Jaenudin. 1st ed. Jakarta: UIN Syarif Hidayatulloh dan UIN Press, 2009.
- أحمد، الهادي جار النبي. "أثر اختلاف الأصوليين في دلالة صيغة الأمر 'دراسة تطبيقية على مسأله.'" *مجلة معالم الدعوة الإسلامية المحكمة* ١٠، no. 1 (2018): 8–50.
- بشير بديار وزينب معموري. "القرائن اللفظية في التركيب القرآني دراسة في كتاب البيان في روائع القرآني." *مجلة المنهل* ٢٠٢١ (٢٠٢١): ٤٤.
- "تأثير البيئة اللغوية على تعليم اللغة العربية وتعلمها للناطقين غيرها." *Arabi : Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (2020): 231. <http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v5i2.185>.

شارع جواد حسني. الطبعة الأولى. ماصر: عالم الكتب, ٢٠٠٠. Edited by. حسان, تمام. الخلاصة النحوية

اللغة العربية معناها ومبناها. كاهيرا: دار الثقافة, ٢٠٠٤. ———

مقالات في اللغة والادب. الجزء الاول. القاهرة: عالم الكتب, ٢٠٠٦. ———

خورشيد و أبو بكر. نظرية الأمين وتضافر القرائن النحوية رؤية تكاملية. مجلة أدب الفراهيدي. القاهرة, ٢٠١٠.

سعدون أحمد علي الربيعي, هدى محمد صالح. "أثر الربط بأدوات العطف في ترابط المعنى عند أبي حيان
Jurisprudence Faculty Journal 1, no. 33 (2020): 49–74. (ت: ٧٤٥ هـ) في البحر المحيط

عبد الله محمد عبد الله الديبسي. الفكر النحوي عند امام حسان دراسة وصفية تحليلية
and ٢٠٠٩. عمادة الدراسات العليا, جامعة

شطوان: جماعة أبو بكر بلقايد كلية "عبد القادر مبارك". "آراء تمام حسان في نقد النحو العربي
الأدب قسم اللغة والأدب, ٢٠٠١.

عبد الله محمد عبد الله الديبسي. "الفكر النحوي عند تمام حسان دراسة وصفية تحليلية في ضوء علم
اللغة القديم والحديث." الجوردان: جامعة مؤتة عمادة الدراسة العليا, ٢٠٠٨.

نجاح فاهم العبيدي, آلاء عبد نعيم. "أثر قرينة الإسناد في التحليل النحوي عند أبي البقاء العكبري
LARK JOURNAL FOR PHILOSOPHY, LINGUISTICS AND SOCIAL SCIENCES 16, no. 6 (2014): 113–26. (٦١٦ هـ)

نيازي شهريار, رحمانى نعيم. "همبستگى قرينه ها در فهم معنى از منظر تمام حسان نظريه اى جديد يا
بازتاب سخن پيشينيان." نشریه: ادب عربى (دانشکده ادبيات و علوم انسانی, دانشگاه تهران)
5, no. 5 (1392): 261–239.

Muslihuddin. Faizul Muna, Syukron Ni'am, Yasin Syafi'i Azami: *Tajdīd Al Nahwi 'Inda Tammām Hassān Wa Atsāruhu Bi Mādati Ta'limi Al Nahwi Li Ghairi Al Nāthiqīna Bil Lughati Al'Arabiyyah*